

第7期

# 国际评级市场周报

(2021年第7期: 2021.12.13—2021.12.19)

#### 安融评级研究发展部

电话: 010-53655619

邮箱: ar@arrating.com.cn

更多研究报告请关注"安融评级"

微信公众号。



#### 研究范围:

我们每周重点关注国际债券市 场监管动态和市场动态。

### 概要

### ◆ 美国

- ◆ 摩根大通承认存在广泛的记录保存失败并同意支付 1.25 亿美元 罚款以解决 SEC 指控
- ◆ 穆迪确认英特尔 A1 高级无抵押评级, 前景稳定。

### ◆ 欧洲

◆ 惠誉将阿斯利康的展望调整为积极,确认"BBB+"评级。

#### ◆ 中国

- ◆ 惠誉下调世茂的评级至"BB";列入评级负面观察名单
- ◆ 穆迪将广州富力下调至 Caa2,将富力香港下调至 Caa3;前景仍 然消极

# ◆ 中国香港

- ◆ 茂宸证券有限公司因违反打击洗钱的监管规定遭证监会谴责及 罚款 360 万元
- ◆ 惠誉确认中船租赁的评级为 "A",展望稳定。

# ◆ 新加坡

◆ 新加坡交易所监管公司要求上市公司须提供气候报告

#### ◆ 日本

◆ 穆迪将日产的展望从负面调整为稳定,确认 Baa3 评级。



# 目 录

【美国】	
【监管动态】	
【市场动态】	
【欧洲】	
【监管动态】	3
【市场动态】	3
【中国】	4
【市场动态】	4
【中国香港】	9
【监管动态】	9
【市场动态】	9
【新加坡】	11
【监管动态】	
【市场动态】	
【日本】	
【监管动态】	
【市场动态】	
<b>坂生吉</b> 昭	1.4



# 【美国】

### 【监管动态】

摩根大通承认存在广泛的记录保存失败并同意支付 1.25 亿美元罚款以解决 SEC 指控

原文: Dec. 17, 2021 —The Securities and Exchange Commission today announced charges against J.P. Morgan Securities LLC (JPMS), a broker-dealer subsidiary of JPMorgan Chase & Co., for widespread and longstanding failures by the firm and its employees to maintain and preserve written communications. JPMS admitted the facts set forth in the SEC's order and acknowledged that its conduct violated the federal securities laws, and agreed to pay a \$125 million penalty and implement robust improvements to its compliance policies and procedures to settle the matter. (SEC 官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 17 日 一美国证券交易委员会今天宣布对摩根大通的经纪自营商子公司 JP Morgan Securities LLC (JPMS) 提出指控,因为该公司及其员工长期未能保持和保存书面通信。JPMS 承认 SEC 的命令中陈述的事实,并承认其行为违反了联邦证券法,并同意支付 1.25 亿美元的罚款,并对其合规政策和程序进行强有力的改进以解决此事。

# 【市场动态】

#### 穆迪确认莱曼评级,展望仍为负面

原文: December 17, 2021 -- Moody's Investors Service ("Moody's") has affirmed Ryman Hospitality Properties, Inc.'s ratings, including its Ba3 corporate family rating and RHP Hotel Properties, LP's B1 senior unsecured rating. The company's rating outlook remains negative.

The ratings affirmation reflects the gradual recovery in the lodging sector, including leisure transient and longer term group demand, as well as Ryman's visibility into future bookings having rebooked the majority of group room nights canceled due to the pandemic since March 2020. The ratings affirmation also reflects the modest improvement in Ryman's earnings profile from a trough during the second half of 2020, with positive cash flow and EBITDA as of Q3 2021 and further improvement expected in 2022, despite recent headwinds related to COVID-19 variants.



The negative outlook reflects the risk that new COVID-19 variants could slow the momentum of the lodging recovery, including business travel, and continue to pressure Ryman's earnings in 2022. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 17 日——穆迪投资者服务公司("穆迪")已确认 Ryman Hospitality Properties, Inc. 的评级,包括其 Ba3 企业家族评级和 RHP Hotel Properties, LP的 B1高级无担保评级。该公司的评级展望仍为负面。

评级确认反映了住宿行业的逐步复苏,包括短暂休闲和长期团体需求,以及莱曼对未来预订的可见性,已重新预订了自 2020 年 3 月以来因疫情而取消的大部分团体间。评级确认还反映了莱曼的盈利状况从 2020 年下半年的低谷略有改善,截至 2021 年第三季度的现金流和 EBITDA 为正,预计 2022 年将进一步改善,尽管有最近与 COVID-19 变体相关的不利因素。

负面展望反映了新的 COVID-19 变体可能会减缓包括商务旅行在内的住宿复苏势头的风险,并继续对 Ryman 的 2022 年收益构成压力。

#### 穆迪确认英特尔 A1 高级无抵押评级; 前景稳定

原文: December 15, 2021 -- Moody's Investors Service, ("Moody's") affirmed the A1 senior unsecured credit ratings and the Prime-1 rating for commercial paper of Intel Corporation ("Intel"). In addition, Moody's also affirmed the senior unsecured credit rating for Altera Corporation ("Altera"), whose debt is guaranteed by Intel. The rating outlook for Intel and Altera is stable. Intel's credit profile reflects its leading position in microprocessors with a market share around 85%, very modest financial leverage and a very strong liquidity profile. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 15 日——穆迪投资者服务公司("穆迪")确认英特尔公司("英特尔")的 A1 高级无担保信用评级和 Prime-1 商业票据评级。此外,穆迪还确认了 Altera Corporation("Altera")的高级无担保信用评级,其债务由英特尔担保。英特尔和 Altera 的评级展望是稳定的。英特尔的信用状况反映了其在微处理器领域的领先地位,市场份额约为 85%,财务杠杆非常适中,流动性非常强。

#### 惠誉将喜达屋的高级无抵押票据评级为"BB+"

原文: 16 Dec 2021: Fitch Ratings has assigned a 'BB+' rating to the \$400 million 3.75% senior unsecured notes issued by Starwood Property Trust, Inc.'s (Starwood), due Dec. 31, 2024. (惠誉官网)



**翻译**: 2021 年 12 月 16 日: 惠誉评级已向喜达屋房地产信托公司(喜达屋)发行的 4 亿美元、利率为 3.75% 的高级无抵押票据授予 "BB+" 评级,该票据将于 2024年 12 月 31 日到期。

### 【欧洲】

### 【监管动态】

本期无监管动态

### 【市场动态】

#### 惠誉将阿斯利康的展望调整为积极: 确认"BBB+"评级

原文: 13 Dec 2021: Fitch Ratings has revised the Outlook on AstraZeneca PLC's (AZ) Long-Term Issuer Default Rating (IDR) to Positive from Stable and affirmed its IDR and senior unsecured debt rating at 'BBB+'. (惠誉官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 13 日:惠誉评级已将阿斯利康 (AZ) 长期发行人违约评级 (IDR) 的展望从稳定修订为正面,并确认其 IDR 和高级无抵押债务评级为"BBB+"。

#### 穆迪确认圣彼得堡银行的 Ba3 外币存款评级;展望稳定

原文: 15 December 2021 -- Moody's Investors Service ("Moody's") has today affirmed long-term foreign currency bank deposit rating of Bank Saint-Petersburg PJSC (Bank Saint-Petersburg) at Ba3, the outlook on this rating remains stable. Concurrently, Moody's affirmed Bank Saint-Petersburg's Baseline Credit Assessment (BCA) and Adjusted BCA of ba3, the bank's long-term local and foreign currency Counterparty Risk Ratings (CRR) of Ba2 and its long-term Counterparty Risk Assessment (CR Assessment) of Ba2(cr). (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 15 日——穆迪投资者服务公司("穆迪")今天确认 Bank Saint-Petersburg PJSC(Bank Saint-Petersburg)的长期外币银行存款评级为 Ba3,该评级的展望保持稳定。同时,穆迪确认了圣彼得堡银行的基线信用评估 (BCA) 和调整后 BCA 为 ba3、该银行的长期本外币交易对手风险评级 (CRR)为 Ba2 及其长期交易对手风险评估 (CR Assessment) Ba2(cr)。



# 【中国】

### 【市场动态】

#### 惠誉下调世茂的评级至"BB";列入评级负面观察名单

原文: 17 Dec 2021: Fitch Ratings has downgraded Shimao Group Holdings Limited's Issuer Default Rating (IDR) to 'BB', from 'BBB-', and its senior unsecured rating and outstanding senior unsecured notes to 'BB', from 'BBB-'. All ratings have been placed on Ratings Watch Negative (RWN).

The downgrade is driven by weak sales in recent months and financing conditions that have rapidly turned unfavorable for the company amid its deteriorating liquidity position. Shimao has communicated plans to improve its liquidity through a number of asset disposals, but much of these are subject to execution and market risks.

The RWN reflects the potential of further negative rating action if capital access is not sufficiently restored to improve Shimao's liquidity. (惠誉官网)

**翻译**: 2021 年 12 月 17 日: 惠誉评级已将世茂集团控股有限公司(世茂)的发行人违约评级自"BBB-"下调至"BB",并将其高级无抵押评级和未偿高级无抵押票据的评级自"BBB-"下调至"BB"。惠誉同时将世茂所有评级列入评级负面观察名单。

此次评级下调是因为,世茂近几个月销售疲弱,且在流动性状况恶化之际融资环境迅速发生不利变化。世茂已表示计划通过处置多项资产来改善流动性,但大部分资产处置存在执行风险和市场风险。

列入评级负面观察名单是基于,若世茂无法通过恢复资本市场融资渠道改善流动性,则惠誉可能会进一步采取负面评级行动。

#### 惠誉调整龙光的评级展望至稳定,确认其发行人违约评级为"BB"

原文: 10 Dec 2021: Fitch Ratings has revised the Outlook on China-based Logan Group Company Limited's Long-Term Foreign- and Local-Currency Issuer Default Ratings (IDRs) to Stable from Positive, and affirmed the IDRs, senior unsecured rating and the rating on the outstanding US dollar senior notes at 'BB'. Fitch has also affirmed the rating on Logan's subordinated perpetual capital securities at 'B+'.



The Stable Outlook considers the limited recovery of sales in the overall Chinese property market and the uncertainty over the stability of Logan's contracted sales amid China's property market slowdown, which may affect its business profile, and weaker consumer confidence, which could lead to some deterioration in the company's liquidity and cash collection. The change in the Outlook also considers the potential for increased refinancing risk in the onshore and offshore bond markets, which may affect the company's liquidity. (惠誉官网)

**翻译**: 2021 年 12 月 10 日: 惠誉评级已将中国企业龙光集团有限公司(龙光)的长期外币和本币发行人违约评级的展望自正面调整至稳定,确认其发行人违约评级、高级无抵押评级以及存续美元高级票据的评级均为"BB"。惠誉同时确认龙光的次级永续资本证券的评级为"B+"。

展望调整为稳定是基于,中国整个房地产市场的销售复苏乏力,加之中国房地产市场放缓导致龙光的合同销售稳定性存在不确定性,这或会影响其业务状况,此外,消费者信心受挫或会导致该公司流动性和现金回款出现一定程度恶化。此外,惠誉调整评级展望还考虑到,境内外债券市场再融资风险或将攀升,这或将影响到该公司的流动性。

#### 惠誉评级授予京投定向配售港元票据'A+'的评级

原文: 13 Dec 2021: Fitch Ratings has assigned Beijing Infrastructure Investment Co., Ltd.'s (BII, A+/Stable) HKD500 million 1.6% senior unsecured notes due 2024 a rating of 'A+'.

The notes will be privately placed and issued under BII's USD6 billion medium-term note (MTN) programme, which is rated 'A+'.

The notes are issued by Eastern Creation II Investment Holdings Ltd., BII's indirectly wholly owned subsidiary, and are unconditionally and irrevocably guaranteed by BII. The notes constitute BII's direct, unconditional, unsubordinated, and unsecured obligations and at all times rank pari passu with all its other unsecured and unsubordinated obligations. (惠誉官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 13 日:惠誉评级已授予北京市基础设施投资有限公司(京投,A+/稳定)票息率 1.6%、2024 年到期的 5 亿港元高级无抵押票据 "A+"的评级。

该票据将在京投的 60 亿美元中期票据(中票)计划下定向配售并发行,该中票计划的评级为"A+"。



该票据由京投的间接全资子公司 Eastern Creation II Investment Holdings Ltd.发行,并由京投提供无条件、不可撤销的担保。该票据构成京投的直接、无条件、非次级、无抵押债务,且始终与京投所有其他无抵押、非次级债务处于同等受偿顺序。

#### 惠誉确认南方电网的评级为"A+"; 展望稳定

原文: 13 Dec 2021: Fitch Ratings has affirmed China Southern Power Grid Co., Ltd's (CSG) Long-Term Foreign-Currency Issuer Default Rating (IDR) and senior unsecured rating at 'A+'. The Outlook is Stable.

At the same time, Fitch has affirmed the 'A+' rating on the USD600 million senior unsecured bonds due 2022 and USD900 million unsecured bonds due 2027 issued by China Southern Power Grid International Finance (BVI) Co., Limited and guaranteed by CSG. Fitch has also affirmed the 'A+' Long-Term Foreign-Currency IDR and senior unsecured rating of CSG's fully owned international investment arm, China Southern Power Grid International (HK) Co., Limited (CSG HK). The Outlook is Stable. (惠誉官 网)

**翻译: 2021** 年 **12** 月 **13** 日: 惠誉评级已确认中国南方电网有限责任公司(南方电网)的长期外币发行人违约评级和高级无抵押评级为"A+",展望稳定。

惠誉同时确认由 China Southern Power Grid International Finance (BVI) Co., Limited 发行并由南方电网担保的 2022 年到期 6 亿美元高级无抵押债券以及 2027 年到期 9 亿美元无抵押债券的评级为 "A+"。惠誉还确认南方电网全资拥有的国际投融资平台南方电网国际(香港)有限公司(南方电网香港)的长期外币发行人违约评级和高级无抵押评级为 "A+",展望稳定。

#### 惠誉将兰州建投的评级自"BB+"下调至"BB"; 展望负面

原文: 15 Dec 2021: Fitch Ratings has downgraded China-based Lanzhou Construction Investment (Holding) Group Co., Ltd.'s (LZJT) Long-Term Foreign- and Local-Currency Issuer Default Ratings (IDR) to 'BB' from 'BB+'. The Outlook is Negative. The rating on the USD300 million 4.15% senior unsecured notes due 15 November 2022, issued by City Development Company of Lan Zhou and guaranteed by LZJT, has also been downgraded to 'BB' from 'BB+'.

The downgrade and Negative Outlook reflect decreasing financial flexibility and uncertainty over LZJT's refinancing of concentrated onshore debt maturities up until March 2022, in light of capital market volatility and tight funding conditions. LZJT will



need to repay the debt with largely government-arranged funding if market access remains restricted. The Outlook also factors in the uncertainty over the timing and amount of fiscal and financial resources the Lanzhou municipal government will mobilise for LZJT. (惠誉官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 15 日: 惠誉评级已将兰州建设投资(控股)集团有限公司(兰州建投)的长期外币和本币发行人违约评级自 "BB+"下调至 "BB",展望负面。惠誉同时将其由 City Development Company of Lan Zhou 发行、兰州建投担保的票息率 4.15%、2022 年 11 月 15 日到期 3 亿美元高级无抵押票据的评级自 "BB+"下调至 "BB"。

本次下调评级及授予负面展望是基于,鉴于资本市场存在波动且融资环境偏紧,兰州建投为其目前直至 2022 年 3 月期间集中到期的境内债务进行再融资的财务灵活性下降且存在不确定性。若兰州建投的市场融资渠道仍然受限,该公司将需要使用主要由政府安排的资金来偿还债务。展望负面还考虑到,兰州市政府将为兰州建投调集财政和财务资源的时间安排和规模存在不确定性。

#### 穆迪将广州富力下调至 Caa2,将富力香港下调至 Caa3;前景仍然消极

December 17, 2021 -- Moody's Investors Service has downgraded the corporate family ratings (CFR) of Guangzhou R&F Properties Co., Ltd. to Caa2 from B3 and R&F Properties (HK) Company Limited (R&F HK) to Caa3 from Caa1. The rating outlooks for both companies remain negative.

The negative outlook reflects the company's weak liquidity with high uncertainties over its ability to generate enough cash flow to repay its maturing debts over the next 6-12 months amid challenging operating and funding conditions, despite the company's plans to accelerate property sales and asset disposals. The rating downgrade of R&F HK reflects the company's heightened liquidity risk and the weakened ability of its parent, Guangzhou R&F, to provide timely financial and operational support. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 17 日——穆迪投资者服务公司将广州富力地产有限公司的企业家族评级(CFR)从 B3 下调至 Caa2,将富力地产(香港)有限公司(R&F HK)从 Caa1 下调至 Caa3.两家公司的评级展望仍为负面。

负面展望反映了该公司的流动性疲弱,尽管该公司计划加速房地产销售和资产处置,但在充满挑战的经营和融资条件下,其能否产生足够的现金流来偿还未来 6-12 个月到期的债务的能力具有高度不确定性。富力香港的评级下调反映了公司 流动性风险加大以及母公司广州富力及时提供财务和运营支持的能力减弱。



#### 穆迪下调绿地控股和绿地香港的评级; 前景消极

原文: December 16, 2021 -- Moody's Investors Service has downgraded the corporate family rating (CFR) of Greenland Holding Group Company Limited to Ba3 from Ba2.

Moody's has also downgraded the following ratings:

- The backed senior unsecured rating of Greenland Global Investment Limited's medium-term note (MTN) program to (P)B1 from (P)Ba3;
- The backed senior unsecured rating of Greenland Global Investment Limited's senior unsecured notes to B1 from Ba3;
- The CFR of Greenland Hong Kong Holdings Limited to B1 from Ba3;
- The backed senior unsecured rating of Greenland Hong Kong Holdings Limited's MTN program to (P)B2 from (P)B1; and
- The backed senior unsecured rating of Greenland Hong Kong Holdings Limited 's USD notes to B2 from B1.

The downgrades reflect our expectation that Greenland Holding's and Greenland Hong Kong's property sales will fall over the next 6-12 months because of tough business and funding conditions. Weakened operations will worsen the company's profitability and financial metrics,the downgrade of Greenland Hong Kong also reflects the weakened ability of Greenland Holding to extend support to Greenland Hong Kong, if needed. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 16 日——穆迪投资者服务公司已将绿地控股集团有限公司的企业家族评级 (CFR) 从 Ba2 下调至 Ba3。

穆迪还下调了以下评级:

- •绿地环球投资有限公司的中期票据(MTN) 计划的有支持高级无抵押评级从 (P)Ba3 至(P)B1;
- 绿地环球投资有限公司高级无抵押票据的有支持高级无抵押评级从 Ba3 至 B1;
  - •绿地香港控股有限公司的 CFR 从 Ba3 到 B1;



- •绿地香港控股有限公司的中期票据计划的受支持高级无抵押评级从(P)B1 至 (P)B2;
  - •绿地香港控股有限公司的美元票据有支持高级无抵押评级从 B1 至 B2。

评级下调反映了我们预期绿地控股和绿地香港的房地产销售将在未来 6 至 12 个月内下降,原因是业务和融资条件艰难。业务疲软将导致公司的盈利能力和财务指标恶化,绿地香港的评级下调也反映了绿地控股在必要时向绿地香港提供支持的能力减弱。

# 【中国香港】

# 【监管动态】

#### 茂宸证券有限公司因违反打击洗钱的监管规定遭证监会谴责及罚款 360 万元

2021年12月15日,证券及期货事务监察委员会(证监会)因茂宸证券有限公司(简称茂宸证券,曾先后称为国浩资本有限公司(国浩资本)及民信证券有限公司(民信证券))在批核帐户的开立前没有确保已对客户身分进行适当认证,以及没有就识别第三者存款制定监控措施,违反了打击洗钱及恐怖分子资金筹集的监管规定,故对其作出谴责及罚款 360 万元。(SFC 官网)

# 【市场动态】

#### 惠誉确认中船租赁的评级为"A"; 展望稳定

原文: 17 Dec 2021: Fitch Ratings has affirmed CSSC (Hong Kong) Shipping Company Limited's (CSSC HK Shipping) Long-Term Issuer Default Rating (IDR) and the rating on the senior unsecured note issued by CSSC Capital 2015 Limited at 'A'. The Outlook is Stable. (惠誉官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 17 日:惠誉评级已确认中国船舶(香港)航运租赁有限公司(中船租赁)的长期发行人违约评级以及 CSSC Capital 2015 Limited 发行的高级无抵押票据的评级为"A",展望稳定。



#### 惠誉评级授予由 CEBI Splendid 发行的优先无担保票据"BBB"的最終评级

原文: 13 Dec 2021: Fitch Ratings has assigned a final rating of 'BBB' to the senior unsecured notes issued by CEBI Splendid Limited, a wholly owned subsidiary of CEB International Investment Corporation Limited (CEBII, BBB/Stable).

The senior unsecured notes issued by CEBI Splendid are unconditionally and irrevocably guaranteed by CEBII. The notes are listed on the Hong Kong Exchange and the proceeds will be used for replacement of maturing loans.

CEBII, which is wholly owned by China Everbright Bank Company Limited (CEB, BBB/Stable), is domiciled in Hong Kong and the only holding company platform to house CEB's investment banking business. Its designated role is to serve CEB's customers by providing them with capital-market products to complement the commercial-banking business. (惠誉官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 13 日:惠誉评级授予由 CEBI Splendid Limited 发行的高级无担保票据"BBB"的最终评级。CEBI Splendid 为光银国际投资有限公司(光银国际,BBB/稳定)的全资子公司。

此高级无担保票据由 CEBI Splendid 发行且由光银国际提供无条件且不可撤销的担保。此票据于香港交易所上市,所得款项且将作为其他到期借款的替代使用。

光银国际为中国光大银行股份有限公司(光大银行,BBB/稳定)的全资子公司,在香港注册成立且為光大銀行唯一专门从事境外投资银行业务的平台,为光大银行客户提供并补足除商业银行以外的资本市场产品金融服务。

#### 穆迪维持国家开发银行 A1 高级无抵押债务评级

原文: December 17, 2021 -- Moody's Investors Service has affirmed the A1 long-term foreign currency senior unsecured debt ratings of China Development Bank (CDB) and CDB Hong Kong Branch. Moody's has also affirmed the (P)A1 local and foreign currency senior unsecured medium-term note (MTN) program ratings for CDB and CDB Hong Kong Branch.

The entity-level outlooks on CDB and CDB Hong Kong Branch remain stable, in line with the outlook on the issuer rating of the Chinese government, reflecting Moody's view that the very close links between the bank's credit quality and that of the government will remain broadly unchanged over the next 12-18 months. (穆迪官网)



**翻译:** 2021 年 12 月 17 日——穆迪投资者服务公司确认国家开发银行 (CDB) 和国开行香港分行的 A1 长期外币高级无抵押债务评级。穆迪还确认了国开行和国开行香港分行的 (P)A1 本外币高级无抵押中期票据 (MTN) 计划评级。

国开行和国开行香港分行的实体层面展望保持稳定,与中国政府对发行人评级的展望一致,反映了穆迪的观点,即该行信用质量与政府信用质量之间的密切联系将在接下来的 12-18 个月内大致保持不变。

# 【新加坡】

### 【监管动态】

#### 新加坡交易所监管公司要求上市公司须提供气候报告

2021年12月15日,交易所监管公司(SGX Regco)在当天闭市后发布公告,因气候变化成为企业治理中愈发重要的因素,因此要求上市公司提供运营中与气候相关的报告。

报告中提到,从明年开始,上市公司须依据"不遵守就解释"(comply or explain)的原则,在其可持续发展报告中提供气候报告。2023 财年起,金融、农业、食品和林业以及能源行业公司的气候披露报告转为强制性要求,材料和建筑、运输业公司从 2024 财年开始也必须进行气候报告的披露。(WIND)

# 【市场动态】

#### 穆迪确认新加坡管理大学的 Aaa 评级; 前景保持稳定

原文: December 16, 2021 -- Moody's Investors Service ("Moody's") has today affirmed Singapore Management University's (SMU) domestic-currency long-term issuer rating at Aaa. The outlook remains stable.

At the same time, Moody's has affirmed SMU's Aaa senior unsecured debt ratings (domestic currency) and its senior unsecured MTN program rating (domestic currency) at (P)Aaa. (穆迪官网)



**翻译:** 2021 年 12 月 16 日——穆迪投资者服务公司("穆迪")今天确认新加坡管理大学(SMU)的本币长期发行人评级为 Aaa。前景保持稳定。

同时,穆迪确认 SMU 的 Aaa 高级无抵押债务评级(本国货币)及其(P)Aaa 高级无抵押中期票据计划评级(本国货币)。

#### 穆迪确认新加坡国立大学的 Aaa 评级: 前景保持稳定

原文: December 16, 2021 -- Moody's Investors Service ("Moody's") has today affirmed National University of Singapore's (NUS) foreign-currency long-term issuer rating at Aaa. The outlook remains stable.

At the same time, Moody's has affirmed NUS' Aaa senior unsecured debt ratings (domestic currency) and its senior unsecured MTN program rating (domestic currency) at (P)Aaa. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 16 日——穆迪投资者服务公司("穆迪")今天确认新加坡 国立大学(NUS)的外币长期发行人评级为 Aaa。前景保持稳定。

同时,穆迪已确认新加坡国立大学的 Aaa 高级无抵押债务评级(本国货币)及 其(P)Aaa 高级无抵押中期票据计划评级(本国货币)。

# 【日本】

# 【监管动态】

本期无监管动态

### 【市场动态】

#### 穆迪确认新生银行 Baal 的评级: 前景稳定

原文: December 16, 2021 -- Moody's Japan K.K. has today confirmed Shinsei Bank, Limited's long-term bank deposit ratings at Baa1. The outlook is stable. (穆迪官网)

**翻译**: 2021 年 12 月 16 日——穆迪日本株式会社今天确认了新生银行有限公司的 Baa1 长期银行存款评级。展望稳定。



#### 穆迪将日产的展望从负面调整为稳定; 肯定 Baa3

原文: December 13, 2021 -- Moody's Japan K.K. has affirmed the Baa3 issuer and senior unsecured ratings of Nissan Motor Co., Ltd. Moody's has also changed the outlook to stable from negative.

The affirmation of Nissan's Baa3 ratings with a stable outlook reflects the company's global presence in the major auto markets of North America, Japan and China. These rating actions recognize the progress the company has made in restructuring to cut costs and upgrade its product line. Nissan's excellent liquidity will continue to allow it some time to restore its profitability and cash flow. (穆迪官网)

**翻译:** 2021 年 12 月 13 日——穆迪日本株式会社已确认日产汽车有限公司的 Baa3 发行人和高级无担保评级。穆迪也将展望从负面调整为稳定。

维持日产 Baa3 评级并展望稳定,反映了该公司在北美、日本和中国等主要汽车市场的全球布局。这些评级行动认可了公司在重组以削减成本和升级其产品线方面取得的进展。日产优良的流动性将继续让它有时间恢复盈利能力和现金流。



# 报告声明

本报告由安融信用评级有限公司(Anrong Credit Rating Co., Ltd)(简称"安融评级", ARR)提供。本报告中所提供的信息,均由安融评级相关研究人员根据公开资料,依据国际和行业通行准则做出阐述,并不代表公司观点。

本报告所依据的信息均来源于公开资料,安融评级对这些信息的准确性和完整性不作任何保证,也不保证所依据的信息不会发生任何变化。本报告中所提供的信息均反映本报告初次公开发布时的判断,安融评级有权随时补充、更正和修订有关信息。安融评级已力求报告内容的客观、公正,但文中所有信息仅供参考,不构成任何投资或交易建议。投资者依据本报告提供的信息进行投资或交易所造成的一切后果,安融评级不承担任何法律责任。

报告中的任何表述,均应从严格经济学意义上理解,并不含有任何道德、政治偏见或其它偏见,报告阅读者也不应从这些角度加以解读,安融评级及研究人员本人对任何基于这些偏见角度理解所可能引起的后果不承担任何责任,并保留采取行动保护自身权益的一切权利。

本报告版权归安融评级所有,未经书面许可,任何机构和个人不得以任何形式翻版、复制和发表。如引用、刊发,需注明出处为安融评级,且不得对本报告进行有悖原意的引用、删节和修改。

安融评级对于本声明条款具有修改和最终解释权。